



## 國際圖聯“圖書館統計宣言”

### 宣言背景

本文件創建的動議是時任國際圖聯主席克勞迪婭·盧克斯 (Claudia Lux) 在2008年8月統計與評估專業組蒙特利爾會議上提出的。其設想就是要有一個被認可的、有關圖書館統計重要性的文件，因為它們證明了圖書館對其用戶和社會的價值。統計數據不僅對於圖書館內部管理是不可或缺的，而且它們有更多的作用。當統計數據呈遞給政策制定者、出資機構，或者公眾時，它們將影響戰略計畫，並能夠建立和保持對圖書館的信心。

### 圖書館統計宣言

“圖書館和資訊服務通過保存記憶、給養發展、提供教育和研究，以及支援國際間的理解和社會福利來服務社會。”

(亞曆克斯·伯恩 2005)

### 圖書館統計：數據使其與眾不同

有關圖書館服務、圖書館利用和圖書館用戶的定性與定量的數據，對於揭示和確證圖書館貢獻的突出價值是至關重要的。

這些統計的豐富價值取決於它們的全面性和速度，因此有必要攬括全國的圖書館參與其中。

圖書館統計對於圖書館的高效管理是必要的，對於為不同類型的利益相關者促進圖書館

服務尤為重要：例如，政策制定者和資金提供者，圖書館管理者和員工，已有的和潛在的圖書館用戶，大眾媒體和公眾。在圖書館統計目標鎖定的政策制定者、管理者和資金提供者中，他們對圖書館服務水準和未來戰略規劃的決策至關重要。

圖書館統計能夠揭示豐富的資訊，展現許多不為人知的、圖書館為所有服務人口類型開放並確保獲取相關資訊的成功故事。

### **圖書館統計之昭示**

通過測算對圖書館的投入（包括館舍和設備在內的圖書館資源，員工，館藏），圖書館統計體現了政策和權威部門對圖書館服務的承諾。

通過計算圖書館的產出，以及計算出對傳統的及新型電子的圖書館館藏與服務的利用，圖書館可以證明其對服務人口的服務是足夠的。比較圖書館投入與產出的數據，將證明圖書館是否用成本效益的方式來有效組織其服務。

有關利用與接受圖書館服務的數據，也能夠顯示圖書館對其服務人口產生的影響成就。一旦把用戶調查的質量數據追加到統計結果中，這些成就（有關文化素質，資訊搜索技能，教育的成功，或者是社會容納度）就會更為視覺化。

圖書館在不斷變化的信息世界中已經承擔了新的責任，它們需要新的統計來管理和促進這些新的任務。

### **圖書館統計之品質**

正確、可靠和可比的數據對圖書館統計的價值和有效性是至關緊要的。國家級以及由此產生的國際級圖書館統計的品質，既取決於每一個圖書館正確、及時地遞交統計資料，又取決於精心地編輯以糾正錯誤和誤解。為了使統計結果能夠在地區間或國家之間進行比較，必須對統計項目採用相同的定義和方法。

不是所有的圖書館都隸屬於同一個權威部門。大多數圖書館服務於指定的機構（大學，商業企業）或社區。其他的機構也許規範了其領域內圖書館的任務、職能或是法規。因此，有著不同目標的各種各樣的機構和組織，也許會認為其有責任收集其管轄的圖書館數據。

圖書館數據的收集總是開始於單個的圖書館，但是其標的應該著眼於地區級和國家級數據的編輯。為此，圖書館應該聯合起來形成地區級或國家級圖書館統計網路，來確保國家級圖書館統計體系的有效運行。

## 標準調查問卷表

考慮到圖書館統計責任的多樣性，尤為至關重要的是：要有一個採用標準數據與方法的統一調查問卷表。

因此，國際圖聯、聯合國教科文組織以及國際標準化組織成立了一個聯合項目“全球圖書館統計”，為公共和大學圖書館制定了一個標準調查問卷表。以國際標準化組織的圖書館統計國際標準為基礎，一個帶有23個問題的標準調查問卷表已經開發出來了，它同時考慮了傳統的和電子的圖書館服務。調查問卷在拉丁美洲和加勒比海地區的試驗，證明了基於可比性而採用標準化的調查問卷表來收集圖書館統計是可行的。

標準圖書館統計揭示了圖書館的投入和產出，並且展現了圖書館作為資訊獲取節點、聚會和交流中心、學習和研究場所的作用。如果調查問卷表的結果，設置成與聯合國教科文組織及其它機構要收集的有關社會人口統計的數據相關聯，就能夠獲得更多的資訊，例如：某一個國家的文化素質、教育和網際網路接入現狀，等等。

## 資金，立法和網路體系

應鼓勵政府和其他相關的決策團體設立中央機構，並給予足夠的資金來編輯基於該標準調查問卷的國家級圖書館統計，支援地方和地區機構來收集數據。

國際社會應該支援圖書館和資訊服務機構收集和比較統一可靠的、有關其資源與服務的統計數據，並因此促進和支持圖書館對文化素質、資訊素質、教育及文化所產生的作用。

國際圖聯和聯合國教科文組織堅決支援國家級圖書館統計體系的建立，以確保圖書館能夠有效運營，並確保圖書館對當今知識社會的貢獻得以被認可。

為了取得可靠的數據，圖書館統計的教學模組應該在國際合作中開發。其最終目的必須是：一方面使得個體圖書館能夠利用統計來進行有效的管理，另一方面使得圖書館數據能夠在國家級層面並最終在國際層面得以編輯和整合，從而視覺化圖書館對學習、文化素質，以及對社會、文化和經濟發展所做的貢獻。

## 宣言的貫徹實施

所有層級的決策者和全球圖書館界因此被請求來傳播該宣言並執行在此表述的原則和行動。

**該宣言於 2010 年 4 月 9 日獲得國際圖聯管理委員會通過。**

該宣言的中文版由海南大學圖書館張紅霞研究館員翻譯並提供于 2010 年 9 月 9 日。

The Chinese version of this Manifesto was translated and provided by Hongxia Zhang in

Hainan University Library on September 9, 2010.